

## ZMLUVA

o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec na rok 2020, uzatvorená v zmysle § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa čl. 9 všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom.

oblasť: kultúra v kompetencii primátora

číslo zmluvy ISS: 199/2020

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

##### Mesto Hlohovec

so sídlom: M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec  
zastúpené: **Ing. Miroslavom Kollárom – primátorom mesta**,  
bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko a. s.,  
pobočka Hlohovec  
IBAN: SK75 5600 0000 0010 0354 9001  
IČO: 00312509  
DIČ: 2021279436  
ako poskytovateľ finančnej dotácie (ďalej aj "poskytovateľ")

a

##### Hvezdáreň a planetárium Milana Rastislava Štefánika v Hlohovci

právna forma: Príspevková organizácia  
so sídlom: Sládkovičova 1288/41, 920 01 Hlohovec  
v zastúpení: **Mgr. Karolom Petríkom – riaditeľom**,  
bankové spojenie: Štátna pokladnica,  
IBAN: SK27 8180 0000 0070 0049 0953  
IČO: 36088269  
ako príjemca finančnej dotácie (ďalej len "príjemca")

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec v kompetencii primátora a vymedzenie povinností vyplývajúcich zmluvným stranám z jej poskytnutia. Finančná dotácia bude príjemcovi poskytnutá vo výške **300,00 €**.

### Čl. III.

#### Účel poskytnutia dotácie

1. Finančná dotácia vo výške **300,00 €** je prísne účelovo určená a môže byť použitá iba na pokrytie výdavkov spojených s výdavkami na podujatie Pochod Štefánikovi – slávnostné otvorenie Popularizačno-vzdelávacieho parku: **na honoráre a občerstvenie**.

2. Poskytnutá finančná dotácia nesmie byť použitá na neoprávnené výdavky stanovené v čl. 3 ods. 3 VZN mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom. Poplatky za disciplinárne konanie a pokuty nemôžu byť dokladmi na vyúčtovanie dotácií, nakoľko majú sankčný charakter, t. j. sú taktiež neoprávnenými výdavkami.



3. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si príjemca dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.

#### **Čl. IV. Spôsob platby**

Finančné prostriedky vo výške **300,00 €** budú poskytnuté bezhotovostným prevodom z účtu mesta Hlohovec vedeného v banke Prima banka Slovensko, a.s., č. účtu: SK75 5600 0000 0010 0354 9001 na účet príjemcu do 30 dní od podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Príjemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle čl. III. tejto zmluvy.

#### **Čl. V. Iné dohodnuté podmienky**

1. Mesto Hlohovec si vymedzuje právo kontroly použitia pridelennej dotácie. Príjemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr **do 30.11.2020**. Príjemca je povinný najneskôr **do 15.12.2020** predložiť mestu zúčtovanie použitia finančnej dotácie poskytnutej v roku 2020 a to v prehľadnej tabuľke, kde doklady musia byť zosumarizované v priloženej rekapitulácii, v ktorej sa uvedie poradové číslo dokladu (priradí príjemca dotácie), číslo dokladu, účel použitia prostriedkov dotácie, suma, doklad o úhrade a dátum úhrady. Pri použití a zúčtovaní dotácie sa príjemca zaväzuje dodržať ustanovenia čl. 10 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom. V prípade nepredloženia kópií dokladov a rozpisu použitia finančných prostriedkov mesta, bude poskytovateľ prostriedkov prostredníctvom Mestského úradu vyžadovať vrátenie poskytnutej dotácie a dotácia v ďalšom kalendárnom roku nebude poskytnutá.

2. Príjemca je povinný nakladať s poskytnutou dotáciou účelne a hospodárne a v súlade s účelom, na ktorý bola poskytnutá. Ak príjemca použije dotáciu, alebo časť dotácie, na iný účel ako bolo stanovené v tejto zmluve, je povinný vrátiť poskytovateľovi túto dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka t. j. do 31.12.2020. Zároveň je povinný zaplatiť mestu Hlohovec penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k použitiu v rozpore so zmluvou a VZN, za každý aj začatý deň od prijatia dotácie do dňa odvedenia finančných prostriedkov vrátane, najviac do výšky tejto sumy, v súlade s ustanoveniami osobitného predpisu.

3. Ak príjemca poskytnutú dotáciu alebo jej časť nepoužije v termíne určenom touto zmluvou, je povinný vrátiť poskytovateľovi nepoužitú dotáciu bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka, t. j. do 31.12.2020, spolu s výnosom z nepoužitej dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu, a to za každý aj začatý deň od prijatia dotácie do jej vrátenia na účet mesta Hlohovec (v zmysle § 5. ods.1, písm. c) zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p., podľa ktorého výnosy z finančných prostriedkov obce sú príjmami rozpočtu obce).

4. Príjemca sa zaväzuje, že v prípade požiadania umožní poskytovateľovi, t. j. zástupcovi Mesta Hlohovec, ktorý sa preukáže poverením primátora mesta, alebo hlavnému kontrolórovi Mesta Hlohovec, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov za účelom kontroly nakladania s finančnými prostriedkami a účelom ich využitia v príslušnom kalendárnom roku a do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.

5. V prípade, že pri kontrole použitia dotácie a kontrole správnosti zúčtovania dotácie bude poskytovateľom alebo hlavným kontrolórom mesta Hlohovec zistené, že príjemca nezúčtoval



dotáciu alebo jej časť v súlade s touto zmluvou alebo VZN, alebo predložil inak nesprávne zúčtovanie dotácie, alebo ak sa zistí porušenie ustanovení VZN alebo tejto zmluvy, je žiadateľ povinný vrátiť príslušnú dotáciu alebo jej časť v rozsahu porušenia ustanovení tohto VZN alebo zmluvy bezodkladne, najneskôr v lehote stanovenej vo výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti.

6. V prípade, že príjemca poruší niektorú z povinností stanovených touto zmluvou, nebude mu v nasledujúcom kalendárnom roku poskytnutá dotácia z prostriedkov mesta. Podobne tomu bude i v prípade zistenia nedostatkov vo využití dotácie, popřípade zistených hrubých nedostatkov v účtovníctve.

7. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť prezentáciu poskytovateľa nasledovne. V priestoroch, v ktorých sa uskutoční, resp. koná akcia alebo podujatie, na ktoré bola poskytnutá dotácia, príjemca umiestni na viditeľnom mieste banner s logom mesta Hlohovec, ktorý si môže na tento účel zapožičať na Mestskom úrade v Hlohovci, alebo použije vlastný banner s logom mesta Hlohovec. Súčasne je príjemca povinný použiť logo mesta Hlohovec aj na pozvánkach, plagátkach, letákoch, alebo iných materiáloch propagujúcich akciu alebo podujatie, na ktoré sa dotácia poskytla. Príjemca je povinný v súvislosti s používaním loga mesta Hlohovec dodržať „Dizajn manuál“ používania, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa.

## ČI. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez omylu, čo potvrdzujú svojim podpisom.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

3. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Mesto Hlohovec obdrží tri rovnopisy a druhá strana dva rovnopisy.

Hlohovec .....<sup>19. 08.</sup>2020

Hlohovec 12.08.2020

Hvezdárň a planetárium

M. R. Štefánika

Sládkovičova 47, 920 01 Hlohovec

IČO: 36088269, DIČ: 2021268194  
za Prijemcu

Mgr. Karol Petrík  
riaditeľ



  
za Poskytovateľa  
Ing. Miroslav Kollár  
primátor mesta